

Порядок 9-16



**СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА  
CERTIFICATE OF QUALITY  
№ 7273 от / DATE 23.04.2021**

Украина, 87505 г. Мариуполь, ул. Лепорского, 1 Факс:  
+380629527000  
1, Leporsky St. Mariupol 87500 Ukraine fax +380629527000

**Вид свидетельства об испытаниях / EN 10204-3.1:2004  
Type of inspection document**

Соответствие системы менеджмента качества на комбинате требованиям стандарта ISO 9001:2015 подтверждено органом по сертификации TUV NORD CERT GmbH Certification Body (сертификат № 44 100 101540 от 26.08.2019г.) / Quality management system compliance with the requirements of ISO 9001:2015 at the Works has been confirmed by TUV NORD CERT GmbH Certification Body (the certificate № 44 100 101540 dd. 26.08.2019г.)

<b>Заказчик / Customer</b>	METINVEST INTERNATIONAL S.A. / METINVEST INTERNATIONAL S.A.		
<b>Заводской заказ № / Production order</b>	1181653	<b>Заказ № / Order №</b>	400721-1310/1
<b>Договор, контракт №: / Contract</b>	103201/13	<b>от / date</b>	26.02.2020 <b>Спецификация № / Specification №</b> 3430
<b>Вагон № / RW-car</b>	AH51120E-AH8356XM		
<b>№ лота / Lot</b>	3		
<b>Грузополучатель: / Receiver</b>	ООО "МЕТИНВЕСТ ШИППИНГ" / "METINVEST-SHIPPING" LLC		
<b>№ жд накладных / waybills</b>			
<b>Наименование продукции / Description of goods</b>	ГОРЯЧЕКАТАНЫЙ ЛИСТ/HOT ROLLED PLATE		
<b>НД на марку стали / ND for steel grade</b>	EN 10025-2:2019/EN 10025-2:2019		
<b>НД на сортамент / standards and technical documentation for products:</b>	EN 10029:2010/EN 10029:2010, class B, N EN 10163-1,2:2004 class B subclass 3		
<b>НТД / Standart</b>	EN 10025-2:2019/EN 10025-2:2019		
<b>Маркировка / Marking</b>	Товарный знак/ TRADE MARK, Произведено в Украине/ MADE IN UKRAINE, марка стали/ steel grade, размеры в мм/ dimensions in mm, номер плавки/ cast number, номер партии/ test number, номер листа/ plate number, номер лота/ lot number, знак CE/ CE-mark, 3 СИНИЕ + 1 ЧЕРНАЯ ПОЛОСЫ ПО ДВУМ ТОРЦАМ ЛИСТА/ 3 NAVY BLUE + 1 BLACK STRIPES ALONG TWO BUTT-ENDS		
<b>Состояние поставки / Product delivery condition</b>	NR-Normalized Rolled (нормализующая прокатка)		
<b>Клеймо / Hard stamp</b>	товарный знак комбината/ trademark plant, марка стали/ steel grade, номер плавки/ cast number, номер партии/ test number, номер листа/ plate number		

Позиция № / Item № / Номер листа/ Plate №	№ Плавки / Cast №	Шифр плавки / Heat code	№ партии проката / Test №	Марка стали / Steel grade	Класс прочности / Strength class	Категория / Category	Толщина, мм / thickness, mm	Ширина, мм / width, mm	Длина, мм / length, mm	Количество товара, шт / Quantity of goods	Масса нетто, т / Mass net
140	1103435	9525	07250	S275JR +N			70	2500	6 000,00	1	8,243
<p>2/41</p> <p><b>ONIRAM, LDA</b></p> <p>DEP. QUALIDADE RECEPCÃO</p> <p>DATA: 2022/02/02</p> <p>RUBRICA: [Signature]</p>											
<b>Всего по сертификату/In total under the certificate</b>										<b>1</b>	<b>8,243</b>

**СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА  
CERTIFICATE OF QUALITY  
№ 7273 от / DATE 23.04.2021**

Стр. 2 из 2 стр. / Page 2 of 2 pages

**Химический состав, % / Chemical composition, %**

№ п/п	Плавка № / Cast No	Шифр плавки / Heat code	C	Mn	Si	S	P	Cr	Ni	Cu	Ti	AL sol	Nb	N	V	Mo	Ce <sub>q</sub>
1	1103435	9525	0,17	1	0,2	0,006	0,014	0,03	0,03	0,06	<0,002	0,027	<0,001	0,008	<0,002	0,003	0,35

Партия № / Test №	№ изделия / Product №	Диаметр / diameter	Толщина, мм / Thickness, mm	Ширина, мм / Width, mm	Направление / Direction	Температура, °C / test temperature, °C	Пр. текуч. Н/мм2 / Yield point, N/mm2	Врем. сопротив., Н/мм2 / Tensile strength, N/mm2	Отн. удл. Lo= 5,65/A, % / Elongation, Lo= 5,65/A, %	Эн. удара KV, j / Impact energy KV, j
07250		10			T	+20	316	493	30	
07250			10	10	L	+20				128/ 134/ 133/ 132 Cp./Ave. 132

Отгрузка по теоретическому весу / On theoretical weight  
 Подтверждаем, что продукция, указанная в настоящем сертификате качества, испытана и соответствует условиям контракта (заказа).  
 We hereby confirm that the products specified in this quality certificate have been tested and comply with contract requirements.  
 Конвертерный способ производства Made by BOF Process



PJSC "AZOVSTAL IRON AND STEEL WORKS" 1, Leporsky Street, City of Mariupol, Donetsk region, 87505, Ukraine

S275JR+N-EN 10025-2:2019  
Hot rolled plates for use in constructions

Declaration of Performance (Dop) № 232-2019-71

Declaration of Performance see here: <http://azovstal.metinvestholding.com/ru/activity/quality/certificate>

**FAF - Produtos Siderúrgicos, S.A.**  
Departamento de Qualidade

Мастер ОТК / Quality Control Dept.  
Representative

  
 подпись / signature  
 «АЗОВСТАЛЬ»  
 Костерева И. В. / Kosterieva I.V.  
 Ф.И.О. / name

Штамп эксперта/Surveyor's stamp